

الشركة الكويتية للاستثمار  
KUWAIT INVESTMENT CO. S.K.  
55 عاما من الخبرة والثقة. 1961

نموذج فتح حساب - أفراد  
الشركة الكويتية للاستثمار  
Account Opening Form - Individuals  
Kuwait Investment Company

Client Name : ..... : اسم العميل

Client Portfolio Number : ..... : رقم محفظة العميل

Date : ..... : التاريخ

Account Type:

نوعية الحساب:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Online Trading Account (Online Trading Portfolio)   | <input type="checkbox"/> حساب تداول إلكتروني (محفظة إلكترونية)  |
| <input type="checkbox"/> Investment Portfolio Managed by the Licensed Person | <input type="checkbox"/> محفظة استثمارية بإدارة الشخص المرخص له |
| <input type="checkbox"/> Investment Portfolio Managed by the Client          | <input type="checkbox"/> محفظة استثمارية بإدارة العميل          |
| <input type="checkbox"/> Investment Portfolio for Custody                    | <input type="checkbox"/> محفظة استثمارية للحفظ                  |
| <input type="checkbox"/> Collective Investment Scheme                        | <input type="checkbox"/> اشتراك في نظام استثمار جماعي           |

**Kuwait Investment Company (S.A.K)**  
**Account Opening Form - Individuals**

الشركة الكويتية للاستثمار (ش.م.ك)  
نموذج فتح حساب - أفراد

**Personal Information**

**البيانات الشخصية**

**Title:**  Mr.  Mrs.  Miss  Shk  Dr.  دكتور  شيخ  أنسة  سيدة  سيد  **اللقب:**

**Gender:**  Male  Female  أنثى  ذكر **الجنس:**

**Marital Status:**  Married  Single  متزوج  أعزب **الحالة الاجتماعية:**

**Educational Status:**  Masters or PHD  University Degree  جامعي  ماجستير أو دكتوراه **الحالة التعليمية:**  
 Diploma  High School or Less  ثانوية عامة أو أقل  دبلوم

Family Name  اسم العائلة Middle Name  الإسم الثاني First Name  الإسم الأول

Nationality  الجنسية Place of Birth  مكان الميلاد Date of Birth  تاريخ الميلاد

In case of US National please complete (W-9) form attached

في حال كان العميل مواطناً أمريكياً يرجى تعبئة النموذج (W-9) المرفق

Other Nationalities/Passport  جنسية أخرى/جوازات Civil ID Expiry Date  تاريخ انتهاء البطاقة المدنية Civil ID No.  رقم البطاقة المدنية

Place of Issue  مكان الإصدار Passport Expiry Date  تاريخ انتهاء الجواز Passport No. (For non Kuwaiti residents)  رقم جواز السفر (لغير المقيمين)

Place of Spouse Employment (If any)  مكان عمل الزوج / الزوجة إن وجد Number of Children  عدد الأولاد Spouse Name  إسم الزوج / الزوجة

Mobile No.  رقم الهاتف النقال E-mail  البريد الإلكتروني

Do you or your first degree relative has account / accounts with Kuwait Investment Company?

هل لديك أو لدى أي من أقاربك من الدرجة الأولى حساب / حسابات لدى الشركة الكويتية للاستثمار؟

Yes  No

لا  نعم

If "Yes" please mention the relative name and the kinship

إذا كان الجواب "نعم" يرجى ذكر إسم القريب وصلة القرابة

Relationship  صلة القرابة

Name  الإسم

**Contact Information**

**معلومات الاتصال**

Area  المنطقة City  المدينة Country  الدولة

Home  Ave.  جادة / حي Street  شارع Block  قطعة

Fax No. (If any)  رقم الفاكس (إن وجد) Mobile No.  رقم الهاتف النقال Home Phone No.  رقم هاتف المنزل

Website (If any)  الموقع الإلكتروني (إن وجد) E-mail Address  عنوان البريد الإلكتروني

Mailing Address (If different than residence address)  العنوان البريدي (إذا كان العنوان مختلف عن عنوان السكن)

Postal Address  العنوان البريدي

**Other International Address (If any)**

**عنوان دولي آخر (إن وجد)**

City  المدينة Country  الدولة

Full Address  العنوان بالكامل

Postal Address  العنوان البريدي Fax No.  رقم الفاكس Home Phone No.  رقم هاتف المنزل

Alternate Contact Address  عنوان بديل Alternate Tel No.  رقم هاتف بديل

In case Client is living in USA, Please fill the W-9 Form

في حال كان العميل مقيماً في الولايات المتحدة الأمريكية يرجى تعبئة نموذج W-9

Bank Account Information

بيانات الحساب المصرفي

|                              |   |                     |
|------------------------------|---|---------------------|
| Account No. رقم الحساب       | Branch الفرع  | Bank Name اسم البنك |
| Account Currency عملة الحساب | Account Holder's Name اسم صاحب الحساب                                   |                     |
| Swift Code رقم تعريف السويفت | International Bank Account No. (IBAN) رقم الحساب المصرفي الدولي (آيبان) |                     |

Do you have any other Bank accounts you would like to add to transfer from in the future? هل لديك حسابات بنكية أخرى تود إضافتها للتحويل منها مستقبلاً؟  
 Yes  No نعم  لا

If "Yes" please mention:

|                              |   |                     |
|------------------------------|---|---------------------|
| Account No. رقم الحساب       | Branch الفرع  | Bank Name اسم البنك |
| Account Currency عملة الحساب | Account Holder's Name اسم صاحب الحساب                                   |                     |
| Swift Code رقم تعريف السويفت | International Bank Account No. (IBAN) رقم الحساب المصرفي الدولي (آيبان) |                     |

Employment Information (You can select more than one item)\*:

البيانات الوظيفية (يمكن اختيار أكثر من بند)\*:

المهنة:

Self Employed\*  مستقل\*  Private Business\*  عمل خاص\*  Student  طالب  Retired\*  متقاعد\*  UnEmployed  غير موظف  Employed  موظف  أخرى (يرجى التحديد)\*

Department الإدارة

Business Address عنوان العمل

Postal Address العنوان البريدي

Job Title المسمى الوظيفي

Employer Fax No. رقم فاكس جهة العمل

Current Employer جهة العمل الحالية

Working Years عدد سنوات العمل

Employer Phone No. رقم هاتف جهة العمل

Previous Employer (If any) جهة العمل السابقة (إن وجد)

\* In case client is (Retired) please fill out the information based on the last occupation  
\* In case client is (Self Employed) or own (Private Business) please fill the above field and provide us with supporting documents

\* في حالة كان العميل (متقاعد) يرجى تعبئة البيانات على أساس آخر وظيفة تم شغلها  
\* في حال كان العميل (مستقل) أو يملك (عمل خاص) يرجى تعبئة البيانات أعلاه وتزويدنا بما يثبت ذلك

Information of the Real Beneficiary of Account

بيانات المستفيد الحقيقي من الحساب

Do you trade for your own account or on behalf of other (s) Partylines? هل تتداول لحسابك الخاص أم لحساب أطراف أخرى؟  
 For my own (The customer is the owner, real & sole beneficiary of Account) لحسابي الخاص (العميل هو المالك المستفيد الحقيقي والوحيد من الحساب)  
 For the following beneficiary / ies: لحساب المستفيد التالي / المستفيدين التاليين:

| التوقيع<br>Signature | صلة القرابة<br>Relationship | عنوان المستفيد<br>Beneficiary Address | جنسية المستفيد<br>Beneficiary Nationality | إسم المستفيد<br>Beneficiary Name | # |
|----------------------|-----------------------------|---------------------------------------|---|----------------------------------|---|
|                      |                             |                                       |   |                                  | 1 |
|                      |                             |                                       |   |                                  | 2 |
|                      |                             |                                       |   |                                  | 3 |

\* If any, please provide us with a copy of the valid documents that determine the real beneficiary / ies of the account, with viewing the original.

\* إن وجد يرجى تزويدنا بنسخة من المستندات (سارية المفعول) التي تحدد هوية المستفيد الحقيقي / المستفيدين الحقيقيين من الحساب مع إطلاعنا على أصول المستندات.

Actual Beneficiary or Dominator Contact Information

معلومات الإتصال بالمستفيد الفعلي أو المسيطر:

|                    |                            |                                |
|--------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Address العنوان    | Area المنطقة               | Country البلد                  |
| Fax No. رقم الفاكس | Mobile No. رقم هاتف النقال | Home Phone No. رقم هاتف المنزل |

E-mail: البريد الإلكتروني

**Client Income Information (KD)**

**مصادر الدخل للعميل (بالدينار الكويتي)**

**1- Income Sources (you can select more than one item)\***

**١- مصادر الدخل (يمكن اختيار أكثر من بند)\***

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> إيداع شخصي<br>Personal Saving               | <input type="checkbox"/> تمويل / قروض<br>Loaning / Financing | <input type="checkbox"/> عقار<br>Real Estate | <input type="checkbox"/> رواتب / تأمينات اجتماعية<br>Social Sec. / Salaries |
| <input type="checkbox"/> Private Business                            |  |  | <input type="checkbox"/> عمل خاص  |
| <input type="checkbox"/> Inheritance (please mention the type) ..... |  |  | <input type="checkbox"/> ميراث (الرجاء ذكر طبيعته)                          |
| <input type="checkbox"/> Other (Pls. specify) .....                  |  |  | <input type="checkbox"/> أخرى (يرجى التحديد)                                |

**2- Annual Income**

**٢- الدخل السنوي**

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> ٥٠٠,٠٠٠ د.ك فأكثر<br>500.000 KD & Above | <input type="checkbox"/> ٢٥٠,٠٠٠ - ١٠٠,٠٠٠<br>100.000 - 250.000 | <input type="checkbox"/> ٥٠,٠٠٠ - ٢٥,٠٠٠<br>25.000 - 50.000   | <input type="checkbox"/> ١٠,٠٠٠ د.ك إلى<br>Up To 10.000 KD  |
|  | <input type="checkbox"/> ٥٠٠,٠٠٠ - ٢٥٠,٠٠٠<br>250.000 - 500.000 | <input type="checkbox"/> ١٠٠,٠٠٠ - ٥٠,٠٠٠<br>50.000 - 100.000 | <input type="checkbox"/> ٢٥,٠٠٠ - ١٠,٠٠٠<br>10.000 - 25.000 |

**3- Networth**

**٣- صافي الثروة**

|  |   |   |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> ١,٠٠٠,٠٠٠ - ٥٠٠,٠٠٠<br>500.000 - 1.000.000  | <input type="checkbox"/> ٢٥٠,٠٠٠ - ١٠٠,٠٠٠<br>100.000 - 250.000 | <input type="checkbox"/> ٥٠,٠٠٠ د.ك إلى<br>Up To 50.000 KD    |
| <input type="checkbox"/> ١,٠٠٠,٠٠٠ د.ك فأكثر<br>1.000.000 KD & Above | <input type="checkbox"/> ٥٠٠,٠٠٠ - ٢٥٠,٠٠٠<br>250.000 - 500.000 | <input type="checkbox"/> ١٠٠,٠٠٠ - ٥٠,٠٠٠<br>50.000 - 100.000 |

**Client Knowledge & Experience in Investment Field**

**معلومات وخبرات العميل في مجال الإستثمار**

**Purpose of Investment**

**الغرض من الإستثمار**

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> البناء<br>Construction         | <input type="checkbox"/> نظام استثمار جماعي<br>Collective Investment Scheme | <input type="checkbox"/> حفظ<br>Custody      | <input type="checkbox"/> إستثمار في الأسواق المالية<br>Investment in Financial Markets |
| <input type="checkbox"/> محفظة استثمارية*<br>Portfolio* | <input type="checkbox"/> سندات / صكوك<br>Bonds / Sukuk                      | <input type="checkbox"/> ترميم<br>Renovation | <input type="checkbox"/> شراء الممتلكات والأراضي<br>Purchase Property / Land           |
| <input type="checkbox"/> Others (Pls. Specify) .....    |   |  | <input type="checkbox"/> أخرى (يرجى التحديد)   |

**Investment Objectives**

**أهداف الإستثمار**

|  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> دخل<br>Income | <input type="checkbox"/> المحافظة على الأموال<br>Capital Preservation | <input type="checkbox"/> زيادة النمو<br>Growth |
|--|---|--|

**Investment Period**

**فترة الإستثمار**

|  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> طويلة الأمد<br>Long Terms | <input type="checkbox"/> قصيرة المدى<br>Short Term | <input type="checkbox"/> مضاربة<br>Speculations |
|--|--|---|

**Risk Appetite**

**درجة الاستعداد لتحمل المخاطر**

|                                       |  |  |                                       |
|---------------------------------------|--|--|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> عالي<br>High | <input type="checkbox"/> متوسط<br>Medium | <input type="checkbox"/> متحفظ<br>Conservative | <input type="checkbox"/> منخفض<br>Low |
|---------------------------------------|--|--|---------------------------------------|

**Investment Experience**

**الخبرة في الإستثمار**

|   |                                      |   |  |   |
|---|--------------------------------------|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> خبير<br>Expert | <input type="checkbox"/> جيد<br>Good | <input type="checkbox"/> متوسطة<br>Medium | <input type="checkbox"/> محدودة<br>Limited | <input type="checkbox"/> لا يوجد<br>No Experience |
|---|--------------------------------------|---|--|---|

**Trading Value (KD) During the Year**

**حجم التداول (بالدينار الكويتي) خلال السنة**

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> ٥,٠٠٠,٠٠٠ د.ك فأكثر<br>More than 5.000.000 KD | <input type="checkbox"/> ٢٥٠,٠٠٠ - ١٠٠,٠٠٠<br>100.000 - 250.000         | <input type="checkbox"/> ١٠٠,٠٠٠ - ٥٠,٠٠٠<br>50.000 - 100.000       | <input type="checkbox"/> أقل من ٥٠,٠٠٠ د.ك<br>Less than 50.000 KD |
|  | <input type="checkbox"/> ٥,٠٠٠,٠٠٠ - ١,٠٠٠,٠٠٠<br>1.000.000 - 5.000.000 | <input type="checkbox"/> ١,٠٠٠,٠٠٠ - ٥٠٠,٠٠٠<br>500.000 - 1.000.000 | <input type="checkbox"/> ٥٠٠,٠٠٠ - ٢٥٠,٠٠٠<br>250.000 - 500.000   |

**\* Portfolio Type (for Invetment Portfolio Only)**

**\* نوع المحفظة (خاص بالمحافظ الإستثمارية)**

|  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> محافظ النمو والعائد (المختلطة)<br>Growth & Income Portfolio (Mixed) | <input type="checkbox"/> محافظ النمو<br>Growth Portfolio | <input type="checkbox"/> محافظ ذات مخاطر مرتفعة<br>Aggressive Risk Portfolio | <input type="checkbox"/> محافظ متحفظة<br>Defensive Portfolio | <input type="checkbox"/> محافظ العائد المنتظم-الدخل<br>Income Portfolio |
|--|--|--|--|---|

**Additional Information**

**معلومات إضافية**

**Do you trade in KSE market through another company or broker?**

**هل تتداول في سوق الكويت للأوراق المالية من خلال شركة أخرى أو وسيط آخر؟**

|   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Yes, Company \ Broker Name / | <input type="checkbox"/> نعم، إسم الشركة / إسم الوسيط |
| <input type="checkbox"/> No                           | <input type="checkbox"/> لا                           |

**Do you trade in other stock market?**

**هل تتداول في أسواق مالية أخرى؟**

|  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Yes, Market \ Broker Name / | <input type="checkbox"/> نعم، إسم السوق / إسم الوسيط |
| <input type="checkbox"/> No                          | <input type="checkbox"/> لا                          |

**Would you like to collect interest (if any) on the cash available in the account?**

**هل ترغب في تحصيل فائدة (إن وجدت) على الرصيد النقدي المتوفر في الحساب؟**

|                              |                             |                             |                              |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Yes | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|

**Would you like to activate SMS service on your mobile?\***

**هل ترغب بتفعيل خدمة الرسائل النصية على هاتفك النقال؟\***

|                              |                             |                             |                              |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Yes | <input type="checkbox"/> No | <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|

**If the answer (Yes) please mention your preferred language:**

**إذا كان الجواب (نعم) يرجى اختيار اللغة المفضلة لديك:**

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Arabic Language | <input type="checkbox"/> English Language | <input type="checkbox"/> اللغة العربية | <input type="checkbox"/> اللغة الإنجليزية |
|--|---|--|---|

**\* (Please be informed the activation of the SMS service will be for monthly fees)**

**\* (يرجى العلم بأن تفعيل خدمة الرسائل النصية سيتم مقابل رسوم شهرية)**

Client Definitions

تصنيف العملاء

Excerpt from the CMA official definitions as stipulated in the CMA Rules and Regulations issued on 9 November 2015: "Executive Bylaws - First Book - Definitions"

تصنيف العملاء وفقاً لتعليمات هيئة أسواق المال الصادرة في ٩ نوفمبر ٢٠١٥ - اللائحة التنفيذية - الكتاب الثامن - أخلاقيات العمل

Please refer to the client definition to specify the client's type:

الرجاء الرجوع الى تعريف تصنيف العميل لتحديد نوع العميل:

- Normal Client  
 Naturally Professional Client  
 Qualified Professional Client

- عميل عادي  
 عميل محترف بطبيعته  
 عميل محترف مؤهل

Client Definition

Excerpt from the CMA official definitions as stipulated in the CMA Rules and Regulations issued on 9 November 2015: "Executive Bylaws - First Book - Definitions".

- **Normal Client:** is the client who is not a professional client.
- **Professional Client:** the client who is either a naturally professional client or a qualified professional client.

**A Naturally Professional Client:**

The following are considered naturally professional clients:

1. A government, or a public authority or central bank or international organization such as the World Bank or the International Monetary Fund (IMF).
2. Any individuals licensed by the CMA, and other financial institutions monitored by any of the regulatory authorities within the state of Kuwait or elsewhere.
3. A company who's paid up capital is minimum of KWD 1 million or its equivalent.

**A Qualified Professional Client:**

If at least one of the following conditions is true, the client is considered a Qualified Professional Client:

1. The client has made sizeable security transactions minimum of 250,000 KW on a quarterly basis and over the last two years.
2. The client's total assets under management (AUM) with the CMA license is equal to or more than 100,000 KD.
3. The client works or has previously worked in the financial sector for a minimum of one year in a professional position which requires a good understanding of services or transactions being offered to him.

تعريف تصنيف العميل

نص التعريفات الصادرة وفقاً لتعليمات هيئة أسواق المال الصادرة في ٩ نوفمبر ٢٠١٥ " اللائحة التنفيذية - الكتاب الأول - التعريفات".

- **عميل عادي:** هو العميل الذي ليس بعميل مهني.

- **عميل محترف:** هو العميل الذي يكون إما عميلاً محترفاً بطبيعته أو عميلاً محترفاً مؤهلاً.

**عميل محترف بطبيعته:**

يعد في حكم العميل المحترف بطبيعته ما يلي:

١. حكومة أو هيئة عامة أو بنك مركزي أو مؤسسة دولية (البنك الدولي أو صندوق النقد الدولي).
٢. الأشخاص المرخص لهم من الهيئة، وغيرهم من المؤسسات المالية التي تخضع لإحدى الجهات الرقابية داخل دولة الكويت أو خارجها.

٣. شركة رأس مالها المدفوع مليون دينار كويتي أو ما يعادلها على الأقل.

**عميل محترف مؤهل:**

يعد في حكم العميل المحترف المؤهل كل من استوفى أحد المعايير التالي:

١. أن يكون العميل لديه تعاملات في الأوراق المالية بأحجام كبيرة وبمتوسط لا يقل عن ٢٥٠,٠٠٠ دينار كويتي في كل ربع سنة على مدار السنتين السابقتين.
٢. ألا يقل حجم أموال وأصول العميل لدى الشخص المرخص له أو أكثر عن قيمة ١٠٠,٠٠٠ دينار كويتي.
٣. أن يعمل العميل أو سبق له العمل في القطاع المالي لمدة سنة على الأقل في منصب مهني محترف، يتطلب معرفة بالمعاملات أو الخدمات التي ستقدم إليه.

USA FATCA Indicators (Individuals Only):

مؤشرات الخضوع لقانون الامتثال الضريبي (فاتكا) الأمريكي (للأفراد فقط):

Are you holding a US passport / Nationality / Country of Birth is USA?

هل تحمل جواز سفر أمريكي / جنسية أمريكية / دولة الميلاد الولايات المتحدة الأمريكية؟

Yes, the Client shall submit (W9) form.

نعم، يجب تقديم نسخة من نموذج (W9).

Yes, If the Client declared he/she is not US person, the Client shall submit a Certificate of loss of Nationality of the United States (DS-4083)/ obtain a reasonable clarification with the individual self-certification (W8) form.

نعم، لكن صرح العميل أنه شخص غير أمريكي، يجب تقديم نموذج التصديق الذاتي للأفراد المقيمين في الكويت / نموذج (W8) لغير المقيمين، وتقديم مستند فقدان الجنسية (DS-4083) / سبب عدم تمكنه من الحصول على الجنسية.

No.

لا.

Do you have a mailing / residential address / telephone number in USA?

هل لديك عنوان بريدي أو إقامة أو هاتف بالولايات المتحدة الأمريكية؟

Yes, the Client shall submit (W9) form.

نعم، يجب تقديم نسخة من نموذج (W9).

Yes, If the Client declared he/she is not US person, the Client shall submit the individual self-certification (W8) form.

نعم، لكن صرح العميل أنه شخص غير أمريكي، يجب تقديم نموذج التصديق الذاتي للأفراد المقيمين في الكويت / نموذج (W8) لغير المقيمين.

No.

لا.

Do you have any residency in the United States of America for tax purposes?

هل لديك أي إقامة ضريبية بالولايات المتحدة الأمريكية؟

Yes, the Client shall submit (W9) form.

نعم، يجب تقديم نسخة من نموذج (W9).

Yes, If the Client declared he/she is not US person, the Client shall submit (I-407) Abandonment of Lawful Permanent Resident Status with the individual self-certification (W8) form.

نعم، لكن صرح العميل أنه شخص غير أمريكي، يجب تقديم نموذج التصديق الذاتي للأفراد المقيمين في الكويت / نموذج (W8) لغير المقيمين، ونموذج التخلي عن الإقامة الدائمة (I-407).

No.

لا.

If the answer is yes to any of the above questions, please complete the following:

في حال الإجابة بنعم على أي من الأسئلة السابقة يرجى استكمال البيانات التالية:

American Passport No. / Green Card No. / Social Security Number issued by USA

رقم جواز السفر الأمريكي / رقم الإقامة الدائمة / رقم الضمان الإجتماعي

Expiry Date

تاريخ الانتهاء

Mailing/ Residential address In USA:

عنوان البريد أو الإقامة في الولايات المتحدة الأمريكية:

Telephone number In USA:

رقم الهاتف في الولايات المتحدة الأمريكية:

Tax Identification Number in USA (TIN):

رقم التعريف الضريبي في الولايات المتحدة الأمريكية:

The Client accepts & authorizes Kuwait Investment Company to disclose his/her information in case the Client has been Identified by Kuwait Investment Company as subject to reporting, this declaration should be final and irrevocable and is not subject to cancellation or amendments.

يقر العميل بأنه وافق على الإفصاح عن بياناته في حالة تصنيفه من جهة الشركة الكويتية للاستثمار كحساب خاضع للإبلاغ، وأن هذا الإقرار نهائي وغير قابل للإلغاء أو التعديل.

Signature Authentication التصديق على التوقيع

Client Signature

توقيع العميل

Client Name

إسم العميل

USA persons according to the IRS - FATCA regulations are responsible to disclose such information. Non-disclosure will be considered a violation to the law and might expose the client to legal consequences.

على الأشخاص الخاضعين لقانون الامتثال الضريبي الأمريكي للحسابات الأجنبية حسب تعريف مصلحة الضرائب الإفصاح عن ذلك، علماً بأن عدم الإفصاح يعتبر مخالفاً للقانون مما قد يعرضهم للمساءلة القانونية.

Power of Attorney

وكالة

For the purpose of this Agreement, have you provided a power of Attorney to a US national or US person?

بغرض هذه الاتفاقية، هل قمت بمنح وكالة لأي شخص أمريكي (يحمل الجنسية الأمريكية)؟

Yes

No

لا

نعم

If your answer is yes, please specify, Name of power of Attorney. Holder customer to complete (W-8) or (W-9) form (both attached here with) as applicable.

إذا كانت الإجابة نعم، يرجى تحديد اسم الوكيل. على العميل تعبئة نموذج (W-8) أو نموذج (W-9) (مرفقة) حسب الحالة

Name of power of Attorney

إسم الوكيل

## Definitions

1- The term "US Person" means a US citizen or resident individual, a partnership or corporation organized in the United States or under the laws of the United States or any State thereof, a trust if (i) A court within the United States would have authority under applicable law to render orders or judgments concerning substantially all issues regarding administration of the trust, and (ii) one or more US persons have the authority to control all substantial decisions of the trust, or an estate of a decedent that is a citizen or resident of the United States. This subparagraph 1 (aa) shall be interpreted in accordance with the US Internal Revenue Code.

2- US Tax Identification Number (TIN): Taxpayer identification number of a US federal tax payer

3- Tax Residency: Resident in a country or subject to the tax laws enforced in the country for any reason other than the residency, for which enforces/ requires the person to pay taxes without necessarily holding the country's nationality.

## تعريفات

١- "الشخص الأمريكي" يعني فرداً مواطناً أمريكياً أو مقيماً في الولايات المتحدة، أو شركة تضامن أو شركة تم إنشاؤها أو تنظيمها في الولايات المتحدة أو أي ولاية منها. الصناديق "Trusts" إذا (i) كان للقضاء في الولايات المتحدة سلطة عليه بموجب قوانين الولايات المتحدة لتقديم الطلبات أو الأحكام المختصة بكافة القضايا المتعلقة بإدارة الصندوق، أو (ii) شخص أو أكثر من الأشخاص الأمريكيين لديهم السلطة للتحكم بكافة القرارات المهمة للصندوق، أو تركه لمواطن أو مقيم أمريكي. هذه الفقرة الفرعية 1 (aa) يجب أن تفسر وفقاً لقانون الولايات المتحدة للإيرادات الداخلية.

٢- "US TIN" تعني الرقم التعريفي الضريبي لدافع الضرائب الفيدرالية الأمريكية.

٣- "الإقامة الخاضعة للضريبة" يعني الإقامة في دولة أو الخضوع لقوانينها الضريبية المعمول بها في هذه الدولة لأي سبب غير الإقامة، بما يلزم الشخص بدفع الضريبة بدون اشتراط حمل جنسية هذه الدولة.

Common Reporting Standard (CRS) Individual

نموذج الإبلاغ المشترك - أفراد

a. Name of account holder

أ. اسم صاحب الحساب

Family name

اسم العائلة

or given name

أو الكنية

Other / آخر

Miss / الأنسة

Mrs. / السيدة

Mr. / السيد

Title / اللقب

First Name

الاسم الأول

Middle Name

الاسم الأوسط

b. Current residence address

ب. عنوان السكن الحالي

Line 1

السطر ١

(e.g. House/Apt/Suite Name, Number, Street, if any)

(المنزل/الشقة الجناح، رقم، الشارع)

Line 2

السطر ٢

(e.g. Town/City/Province/County/State)

(البلدة/المدينة/المحافظة، المقاطعة، الولاية)

Postal Code / Zip Code

الرمز البريدي / رمز البريد

County

الدولة

c. Mailing Address

ج. العنوان البريدي:

(please only complete if different to the address shown in Section B above)

(يرجى استكمال هذا القسم فقط إذا كان مختلفاً عن العنوان الظاهر في القسم ب أعلاه)

Line 1

السطر ١

(e.g. House/Apt/Suite Name, Number, Street, if any)

(المنزل/الشقة الجناح، رقم، الشارع)

Line 2

السطر ٢

(e.g. Town/City/Province/County/State)

(البلدة/المدينة/المحافظة، المقاطعة، الولاية)

Postal Code / Zip Code

الرمز البريدي / رمز البريد

County

الدولة

Birth Date

تاريخ الميلاد

Place of Birth (Town or City)

مكان الميلاد (بلدة أو مدينة الميلاد)

Country of Birth

دولة الميلاد

Country/Jurisdiction of Residence for Tax Purposes  
and related Taxpayer Identification Number or  
functional equivalent\* ("TIN") (see Appendix)

الموطن الضريبي ورقم التعريف الضريبي ذو الصلة أو رقم  
التعريف الوظيفي المشابه ("TIN")  
(يرجى الاطلاع على الملحق)

Please complete the following table indicating:

يرجى استكمال الجدول التالي الذي يشير إلى:

(1) The place where the Account Holder is tax resident

(١) المكان الذي يكون فيه صاحب الحساب مواطناً خاضعاً للضريبة:

(2) The Account Holder's TIN in each country

(٢) رقم التعريف الضريبي لصاحب الحساب في كل دولة مشار إليها:

If the Account Holder is tax resident in more than three countries/  
jurisdictions, please use a separate sheet

إذا كان صاحب الحساب مواطناً خاضعاً للضريبة في أكثر من ثلاثة دول، فيرجى  
استخدام استمارة منفصلة.

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason **A, B or C** where indicated below:

**Reason A** - The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents.

**Reason B** - The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason).

**Reason C** - No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction).

إذا لم يكن رقم التعريف الضريبي متوفراً، فيرجى ذكر السبب الملائم «أ» أو «ب» أو «ج»:

السبب «أ»: الدولة التي يعتبر صاحب الحساب مطالباً فيها بدفع الضريبة لا تصدر أرقام تعريف ضريبية للمواطنين فيها.

السبب «ب»: لا يمكن لصاحب الحساب الحصول على رقم تعريف ضريبي أو رقم مشابه (يرجى توضيح سبب عدم قدرة الحصول على رقم تعريف ضريبي في الجدول التالي وذلك في حال اختيار هذا السبب).

السبب «ج»: لا حاجة لرقم تعريف ضريبي. (ملاحظة: يرجى اختيار هذا السبب فقط إذا كانت السلطات في دول الموطن الضريبي المدرجة أدناه لا تشترط الكشف عن رقم التعريف الضريبي).

| # | الموطن الضريبي<br>Country/Jurisdiction of tax residence | رقم التعريف الضريبي<br>Tax Identification No. (TIN) | إذا كان رقم التعريف الضريبي غير متوفر،<br>فيرجى إدخال السبب أ أو ب أو ج<br>If no TIN available enter<br>Reason A, B or C |
|---|---|---|--|
| 1 |   |   |  |
| 2 |   |   |  |
| 3 |   |   |  |

Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected **Reason B** above.

يرجى الشرح في الجدول التالي سبب عدم القدرة على الحصول على رقم تعريف ضريبي في حال اختيار السبب «ب» أعلاه.

|   |  |  |
|---|--|--|
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| 3 |  |  |

## Declarations and Signature

## الإقرارات والتوقيع

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing The Account Holder's relationship with KIC setting out how KIC may use and share the information supplied by me.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country in which this account(s) is/are maintained And exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Account Holder may be tax resident Pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

I certify that I am the Account Holder (or am authorized to sign for the Account Holder) of all the account(s) to which this Form relates.

I certify that where I have provided information regarding any other person (such as a Controlling Person or other Reportable Person to which this form relates) that I will, within 30 days of signing this form, notify those persons that I Have provided such information to KIC and that such information may be provided to the tax authorities of the country In which the account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Person may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.

أدرك بأن المعلومات والبيانات التي قدمتها مشمولة بالبنود الكاملة للشروط والأحكام التي تحكم علاقة صاحب الحساب بـ KIC والتي تبين كيف يمكن لـ KIC استخدام ومشاركة المعلومات التي قدمتها.

أقر بأن المعلومات الواردة في هذه الاستمارة والمعلومات المتعلقة بصاحب الحساب وأي حساب (حسابات) خاضعة للإبلاغ الضريبي يمكن الإبلاغ عنها للسلطات الضريبية في الدولة التي يتم فيها الاحتفاظ بهذا الحساب (الحسابات) ومشاركتها مع السلطات الضريبية لدى دولة أو دول أخرى التي قد يكون فيها صاحب الحساب مواطناً خاضعاً للضريبة وفقاً للاتفاقيات المبرمة بين الحكومات لتبادل معلومات الحسابات المالية مع الدولة (الدول) التي يتم الاحتفاظ فيها على هذا الحساب (الحسابات).

أؤكد بأنني المفوض بالتوقيع عن صاحب الحساب على كافة الحسابات التي تتعلق بها هذه الاستمارة.

أؤكد بأنه في حال قدمت معلومات تتعلق بأي شخص آخر (مثل شخص مسيطر أو شخص آخر خاضع للإبلاغ الضريبي والذي تتعلق به هذه الاستمارة)، فسأقوم خلال ٣٠ يوماً من التوقيع على هذه الاستمارة بإبلاغ هؤلاء الأشخاص بأنني قدمت هذه المعلومات إلى KIC وبأنه يمكن تقديم هذه المعلومات إلى السلطات الضريبية في الدولة التي يتم فيها الاحتفاظ بالحساب (الحسابات) ومشاركتها مع السلطات الضريبية في دولة أو دول أخرى قد يكون الشخص مواطناً خاضعاً للضريبة فيها وفقاً للاتفاقيات المبرمة بين الحكومات لتبادل معلومات الحسابات المالية.

أقر بأن كافة البيانات المزودة في هذا الإقرار صحيحة وكاملة حسب أفضل معلوماتي.

I undertake to advise KIC within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the Account Holder identified in Part 1 of this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete (including any changes to the information on controlling persons identified in Part 2 question 2a), and to provide KIC with a suitably updated self-certification and Declaration within 90 days of such change in circumstances.

**Note:** Please indicate the capacity in which you are signing the form (for example 'Authorized Officer'). If signing under a power of attorney please also attach a certified copy of the power of attorney.

ألتزم بإبلاغ KIC خلال ٣٠ يوماً بأي تغيير في الظروف التي تؤثر على وضع الموطن الضريبي للشخص المحدد في الجزء ١ من هذه الاستمارة أو التي تجعل المعلومات والبيانات الواردة في هذه الاستمارة غير صحيحة، وبتزويد KIC بإقرار ذاتي حديث ومناسب خلال ٩٠ يوماً من حدوث هذا التغيير في الظروف.

ملاحظة: تكن الشخص المسيطر، فيرجى الإشارة إلى الصفة التي تؤهلك للتوقيع على هذه الاستمارة. وإذا كنت توقع على هذه الاستمارة وفقاً لووكالة قانونية، فيرجى أيضاً إرفاق طيه صورة طبق الأصل عن الوكالة القانونية.

التصديق على التوقيع  
Signature Authentication

توقيع العميل / التاريخ  
Client Signature / Date

إسم العميل / الصفة  
Client Name / Capacity

Political position information (If any\*):

بيانات المنصب السياسي (إن وجد\*):

Do you hold any political position?

هل أنت ذو منصب سياسي؟

Yes

No

لا

نعم

If the answer is (Yes) please specify position:

إذا كانت الإجابة (نعم) يرجى تحديد المنصب:

Royal Family

من الأسرة الحاكمة

Parliament Member

عضو في مجلس الأمة

Judge

قاضي

Military (Please Specify)

عسكري (يرجى تحديد الرتبة)

Heads of State or Government

رؤساء الدول / الحكومات

Political Party Officer

مسؤول في حزب سياسي

Senior Political or Government Officer

كبار السياسيين / المسؤولين الحكوميين

Senior Executives in one of the companies or bank which the government owns or contributes in

كبار المسؤولين التنفيذيين في الشركات أو البنوك التي تملكها الدولة أو تساهم فيها

Diplomatic (Please Mention)

دبلوماسي (الرجاء ذكره)

Person entrusted to him now or in the previous senior management positions in international organizations, such as directors and deputy directors and member of the board of directors

شخص أوكلت إليه حالياً أو في السابق مناصب إدارية عليا في منظمة دولية مثل المدراء ونواب المدراء وأعضاء مجلس الإدارة

Other (please specify)

أخرى (يرجى التحديد)

Is any of your first or second degree relatives or any of your partners of high political position or member in a political party?

هل أحد أقاربك من الدرجة الأولى أو الثانية أو أحد شركائك ذو منصب سياسي رفيع أو عضو في حزب سياسي؟

Yes

No

لا

نعم

If the answer is (Yes) please specify position in the table below:

إذا كانت الإجابة (نعم) يرجى تحديد المنصب في الجدول أدناه:

| الجنسية<br>Nationality | المنصب<br>Position | طبيعة أو صلة القرابة<br>Relation Nature | الإسم<br>Name | # |
|------------------------|--------------------|---|---------------|---|
|                        |                    |   |               | 1 |
|                        |                    |   |               | 2 |
|                        |                    |   |               | 3 |

- High risk politically exposed «PEP's» is any person, who has or had, or seeks to have, or is nominated for Public position in a foreign country (This applies to non resident persons in Kuwait)

- الشخص السياسي ذو المخاطر العالية بحكم منصبه هو أي شخص يشغل أو يسعى أو مرشح لشغل مهام عامة بارزة في دولة أجنبية (ينطبق ذلك على الأشخاص من غير المقيمين بدولة الكويت).

I, The undersigned declare that i will disclose if my self is a person engaged in political, government, judicial, military activity or diplomatic, or senior executive in one of the companies or banks which the government owns or contributes in.

أقر أنا الموقع أدناه بأن أفصح عما إذا كنت شخص له نشاط سياسي أو حكومي أو قضائي أو عسكري أو دبلوماسي أو من كبار الموظفين التنفيذيين في إحدى الشركات أو البنوك التي تملكها الدولة أو تساهم فيها.

Signature Authentication التصديق على التوقيع

Client Signature

توقيع العميل

Client Name

إسم العميل

Client Declaration and Acknowledgement

إقرار وتعهد العميل

The client hereby acknowledges his legal competence for contracting and his understanding and acquaintance with all agreement terms and conditions.

The client hereby confirms that the information provided herein is accurate, correct, and complete. The client undertakes to inform Kuwait Investment Company (S.A.K) in writing of any changes to the information already provided and to update the information on this form whenever requested. The client further declares that the company shall not be responsible for mail not delivered to the above given mailing address or mishandling of mail for reasons beyond the control of the company.

The client hereby declares that, in event of him/her being subject to any foreign tax laws requiring information to be shared by the company with the foreign government to whose tax laws the client may be subject or, with its representatives, the client explicitly agrees to company's full compliance with such foreign government's instructions and requests for information without company's need to notify the client or to seek the client's additional consent. The client understands and acknowledges that this declaration is with respect to all of the company's product and account types and covers transactions, balances, supporting information, and any enquiries from the requesting government or representatives.

To facilitate company's compliance with the foreign tax laws to which the client may be subject, the client hereby undertakes to provide the company with any documentation requested by the foreign governments or its representatives. The client further agrees to provide and / or update the above-referenced documents as and when required by terms and conditions set by the foreign tax authority to which the client maybe subject.

The client acknowledges reading, understanding, recognizing and agreeing to be bound by NASDAQ subscriber agreement. and the vendor Kuwait Investment Company (S.A.K) is not an agent of NASDAQ, and does not have the authorization to change in the NASDAQ agreement , the client and the person who enters this contract or who sign this agreement on behalf (if any) acknowledges the legal capacity and commitment to NASDAQ subscriber agreement.

يقر العميل - بموجب هذا- بأهليته القانونية للتعاقد وفهمه لجميع شروط وأحكام الإتفاقية وعلمه بها العلم النافي للجهالة.

يؤكد العميل - بموجب هذا - أن المعلومات المقدمة في هذا الطلب دقيقة وصحيحة وكاملة . ويتعهد العميل بأن يبلغ الشركة الكويتية للإستثمار (ش.م.ك) كتابةً عن أية تغيرات تطرأ على المعلومات المقدمة وتحديثها على هذا النموذج متى طلبت، والشركة غير مسؤولة في حال عدم استلام البريد على العنوان المذكور سابقا أو سوء معالجته لأسباب خارجه عن نطاق سيطرة الشركة.

ويقر العميل كذلك - بموجب هذا - بأنه في حال خضوعه لأية قوانين ضريبية أجنبية تتطلب تقديم معلومات من الشركة للحكومة الاجنبية التي يكون خاضعا لقوانينها الضريبية أو تقديمها لممثليها، فإنه يوافق صراحة على إمتثال الشركة - امتثالاً تاماً - لتعليمات الحكومة الأجنبية ولطلبها لتلك المعلومات ودون حاجة لأن تخطر الشركة بذلك ولا أن تحصل منه على موافقة إضافية. يفهم العميل ويقر بأن هذا الإقرار يسري على كل منتجات الشركة وكافة أنواع الحسابات والعمليات والأرصدة والبيانات المكملة لها وأية استفسارات من الحكومة الطالبة أو ممثليها .

ولتمكين الشركة من الامتثال للقوانين الضريبية الأجنبية التي قد يكون العميل خاضعا لها، فإن العميل يتعهد بأن يزود الشركة بأية مستندات تطلبها الحكومة الأجنبية أو ممثلوها، كما يوافق - أيضا - على تقديم و/أو تحديث المستندات المشار إليها أعلاه كلما كان ذلك مطلوبا بموجب الشروط والأحكام التي تضعها المصلحة الضريبية الأجنبية التي يكون خاضعا لها .

يقر العميل بقراءته وفهمه وإدراكه وموافقته على امتثاله لاتفاقية مشترك ناسداك، وأن الشركة الكويتية للإستثمار (ش.م.ك) ليست وكيله عن ناسداك ولا يحق لها أن تغير في إتفاقية ناسداك، كما يقر العميل والشخص الذي يبرم هذا العقد أو يوقع على هذا الإتفاق بالنيابة عنه (إن وجد) بالأهلية القانونية والإلتزام بإتفاقية مشترك ناسداك.

Signature Authentication التصديق على التوقيع

Client Signature

توقيع العميل

Client Name

إسم العميل

Declaration and Acknowledgement

إقرار وتعهد

I Mr/s.....

Declare that I am not a board director in any of the companies, whether listed nor unlisted in any of the financial markets, and I'm not a manager or a member of executive, and not one of the insiders of the company, whether listed nor unlisted, and I do not have 5% or more of any company, whether listed nor unlisted, I undertake to notify the Kuwait Investment Company in writing in case of any change in the above, I also undertake not to make any sell or buy operations on this company's shares in which I acquire this membership there after except for the case determined by any capital market authority in any country, and Kuwait Investment Company shall not be responsible for any (electronic / non electronic) transaction I make.

I also committed to disclose to any party in accordance with laws regulations, and decisions related to Kuwaiti and non-Kuwait, doing so for myself and for my minor children.

If you are a manager or a board director, member of executive, one of the insiders of a company, whether listed nor unlisted, or you own 5% or more in any company, whether listed nor unlisted on any financial market, please mention below:

أقر أنا السيد/ة.....

بأنني لست عضواً بأي من مجالس إدارة الشركات سواء مدرجة أو غير مدرجة في أي من أسواق الأوراق المالية، ولست مديراً أو عضواً بالجهاز التنفيذي، أو من الأشخاص المطلعين، ولا أملك 5% فأكثر في أي شركة سواء مدرجة أو غير مدرجة، وأتعهد بإخطار الشركة الكويتية للاستثمار كتابةً في حالة حدوث أي تغيير فيما ورد أعلاه، كما أتعهد بعدم إجراء أي عملية سواء بالبيع أو الشراء على أسهم الشركات التي أشغل عضوية مجلس إدارتها لاحقاً باستثناء الحالات التي تحددها هيئة أسواق المال لكل سوق في أي دولة مع عدم تحمل الشركة الكويتية للاستثمار أي مسؤولية عن أي معاملات تداول (إلكتروني / غير إلكتروني) أقوم بها.

كما ألتزم بالإفصاح لأي جهة وفقاً للقوانين واللوائح والقرارات ذات الصلة الكويتية وغير الكويتية، وذلك عن نفسي وبصفتي ولي طبيعي عن أولادي القصر.

إذا كنت مديراً أو عضواً لمجلس إدارة أو عضواً بالجهاز التنفيذي أو من الأشخاص المطلعين لشركة سواء مدرجة أو غير مدرجة أو تملك 5% فأكثر في أي شركة سواء مدرجة أو غير مدرجة في أي من أسواق الأوراق المالية الرجاء ذكرها هنا:

| عدد الأسهم المملوكة<br>Number of Owned Shares | المنصب<br>Position | السوق المالي<br>Financial Market | إسم الشركة<br>Company Name |
|---|--------------------|----------------------------------|----------------------------|
|   |                    |                                  |                            |
|   |                    |                                  |                            |
|   |                    |                                  |                            |
|   |                    |                                  |                            |

Signature Authentication التصديق على التوقيع

Client Signature

توقيع العميل

Client Name

إسم العميل

General Delegation

تفويض عام

I the undersigned authorize Kuwait Investment Company (S.A.K) to manage my account on my behalf and to do the following:

1. To deal with market authorities, their Tax agency, judiciary authorities, financial markets, clearing houses, brokerage companies, banks and all parties related to the transactions and management of the trading account.
2. To execute all transactions and settlements arising from trading and transactions of the account.
3. To open trading and investment accounts in the financial markets and receive investor trading numbers in those markets when needed and as required by the nature of this convention.
4. To place and execute buy and sell orders for my trading account in the company and all associated accounts in the financial markets.
5. To deposit and withdraw cash and securities from and to my trading accounts in the company and all associated accounts in the financial markets or other parties.
6. To receive all dividends and charges due on my account in the company and all associated accounts in the financial markets.

This delegation is effective starting from the signed date,

The validity of this authorization shall be automatically expired upon the closing of my account in Kuwait Investment Company and the transfer of all funds and assets unless otherwise agreed by me.

أنا الموقع أدناه أفضو الشركة الكويتية للاستثمار (ش.م.ك) بإدارة حسابي والقيام بالنيابة عني بما يلي:

١. التعامل مع هيئات الأسواق ومصلحة الضرائب لديهم، والهيئات القضائية والأسواق المالية وبيوت المقاصة وشركات الوساطة والبنوك وجميع الأطراف المتعلقة بعمليات التداول وإدارة الحساب.
٢. إجراء كافة العمليات والتسويات الناجمة عن تداولات وعمليات حساب التداول.
٣. فتح حسابات التداول والحسابات الاستثمارية في الأسواق المالية واستلام أرقام التداول الخاصة بي في تلك الأسواق عند الحاجة وبحسب ما تقتضي طبيعة هذه الاتفاقية.
٤. إصدار وتنفيذ أوامر الشراء والبيع لصالح حسابي لدى الشركة وحسابات التداول الخاصة بي المرتبطة به في الأسواق.
٥. إيداع وسحب المبالغ النقدية والأوراق المالية من وإلى حسابي لدى الشركة وحسابات التداول الخاصة بي المرتبطة به في الأسواق المالية أو الأطراف الأخرى.
٦. استلام جميع الأرباح والمبالغ المستحقة لحسابي في الشركة وحسابات التداول الخاصة بي المرتبطة به في الأسواق المالية.

يدخل هذا التفويض حيز التنفيذ في تاريخ التوقيع عليه،

ينتهي العمل بهذا التفويض بشكل تلقائي فور إقفال حسابي لدى الشركة الكويتية للاستثمار وتحويل كافة الأرصدة والأصول إليّ مالم أوافق على غير ذلك.

Delegation Date: / /

تاريخ التفويض: / /

Signature Authentication التصديق على التوقيع

Client Signature توقيع العميل

Client Name اسم العميل

For Kuwait Investment Company Use Only

خاص / لإستخدام الشركة الكويتية للإستثمار فقط

Supervisor Signature توقيع المسؤول

Staff Signature توقيع الموظف

Signature Verification التحقق من التوقيع

Internal Power of Attorney

وكالة داخلية

Delegation Limits

حدود التفويض

General Attorney (Includes the below)

وكالة عامة (تشمل البنود أدناه)

Limited Attorney (Please Specify) .....

وكالة محدودة (يرجى التحديد)

Delegation Document Type

نوع وثيقة التفويض

Power Of Attorney issued by Ministry of Justice .....

وكالة صادرة من وزارة العدل

Internal Power of Attorney .....

وكالة داخلية

Kuwait, / /

الكويت في / /

To: Kuwait Investment Company S.A.K

إلى الشركة الكويتية للاستثمار ش.م.ك

Dear Sirs,

تحية طيبة وبعد :

Kindly consider Mr. / Mrs :

نرجو اعتبار السيد / ة :

Attorney(s) / delegate(s) (Jointly or severally) authorized on our behalf to open any account(s) in our name with you and to operate all our accounts and banking transactions with you and perform all actions relating thereto. To this end, to him / them may in particular:

1. Request and submit orders of sale, purchase, redemption and replacement of any securities or investment products provided by the Company to its customers at present or in the future.
2. Receive, collect and pay any funds paid to me, either by the Company or others through the Company, whether in the form of wire transfers to my bank account or cheques issued under my name.
3. Receive and use "the usage tools" of all kinds thereof, whether the "user ID", "password" or "trading code", and request suspension or replacement therefore, and receive substitutes therefore issued by the Company as a result of the loss or theft thereof or for any other reason.
4. Withdraw and receive any deposits, non-cash securities, contracts, shares, bonds, bills of exchange, promissory notes or any other funds or rights, currently deposited with you in our name or coming in to you in our name at any time.
5. Perform the transfers from the Principal's account with the Company to the Principal's bank account.

وكيلا / وكلاء/ مفوض إليه/ مفوض إليهم (مجتمعين أو منفردين) عنا في فتح أي حساب أو حسابات بإسمنا لديكم، وفي إدارة جميع حساباتنا ومعاملاتنا معكم، وإجراء التصرفات المتعلقة بها، وله / ولهم- في سبيل ذلك - على وجه الخصوص:

١. طلب وتقديم طلبات البيع والشراء والاسترداد والاستبدال لأية اوراق مالية أو منتجات استثمارية تقدمها الشركة لعملائها حاليا أو مستقبلا.
٢. إستلام وقبض وصرف أية أموال مدفوعة لي سواء من الشركة أو من الغير عن طريق الشركة في شكل تحويلات بنكية لحساباتي أو شيكات لصالحني.
٣. إستلام وإستخدام «أدوات الإستخدام» على اختلاف أنواعها سواء كانت «إسم المستخدم» أو «كلمة السر» أو «رمز التداول» وطلب وقف العمل بها واستبدالها، وكذلك إستلام ما يصدر بديلا عنها من الشركة نتيجة لفقدها أو سرقتها أو لأي سبب آخر.
٤. سحب وإستلام أية ودائع أو تأمينات غير نقدية أو عقود أو أسهم أو سندات أو كمبيالات أو سندات لأمر أو أية أموال أو حقوق أخرى مودعة لديكم بإسمنا حاليا أو ترد إليكم لإسمنا في أي وقت.
٥. إجراء التحويلات من حساب الموكل لدى الشركة لحساب الموكل المصرفي.

6. Invest our funds deposited with you in investments deemed appropriate by the Attorney, subscribe to investment funds and dispose by sale and any other action of the units and components of such funds and subscribe to the shares of companies whose shares are issued for public subscription and conclude service or investment portfolios management contracts.
7. Request the issue and receipt of certificates, cards, payment receipts and statements of accounts and acknowledge the correctness of balances.
8. Agree with you on the currency rates and other calculated expenses due on any of our accounts or our transactions with you.
9. In general, to perform, on our behalf, all transactions between your company and us, issue instructions and sign all contracts and discharges and other written instruments relating to any of the contents of this Power Of Attorney.

This Power of Attorney and authorization shall remain in force and effective until you receive a written notice of its cancellation from us.

In the event of any conflict between the English and the Arabic texts, of this Power of Attorney, the Arabic version shall prevail.

٦. إستثمار أموالنا المودعة لديكم في أوجه الإستثمار التي يراها مناسبة، والإكتتاب في الصناديق الإستثمارية والتصرف بالبيع وغيره في وحداتها ومكوناتها، والإكتتاب في أسهم الشركات التي تطرح أسهمها للإكتتاب العام، وإبرام عقود خدمة أو إدارة المحافظ الإستثمارية.

٧. طلب إصدار واستلام الشهادات والبطاقات وإيصالات الدفع وكشوف الحسابات، والإقرار بصحة الأرصدة.

٨. الإتفاق معكم على أسعار العملات والمصاريف الأخرى المحتسبة والمستحقة على أي من حساباتنا أو معاملاتنا معكم.

٩. وعلى وجه العموم القيام - نيابة عنا - بجميع المعاملات بيننا وبين شركتكم، وإصدار التعليمات وتوقيع جميع العقود والمخالفات وسائر المحررات التي تتعلق بأي مما ورد بهذه الوكالة.

وتظل هذه الوكالة سارية ونافذة المفعول لحين استلامكم إشعاراً خطياً منا بإلغائها.

يعمل بالنص العربي لهذه الوكالة والتفويض في حالة التعارض مع النص الإنجليزي.

Signature Authentication التصديق على التوقيع

Principal Signature

توقيع الموكل

Principal Name

إسم الموكل

Required documents to open Online Trading Account  
at Kuwait Investment Company:

المستندات المطلوبة لفتح حساب تداول إلكتروني لدى الشركة الكويتية  
للاستثمار:

Copy of the documents below with viewing of originals  
«Validation is a **MUST**»

صورة من المستندات أدناه مع رؤية الأصل «بشروط صلاحيتها»

Kuwait Residence Clients

للعلاء المقيمين في دولة الكويت

Fill the “**Online Trading Account Opening form- individuals**” sign it, and provide the followings:

تعبئة النموذج «فتح حساب محفظة إلكترونية - للأفراد» والتوقيع عليه وتوفير ما يلي:

1. Valid copy of your civil ID
2. Valid copy of other citizenship, in case of multi nationality.
3. Must verify the signature from the bank you are dealing with in case the client is unable to attend in person and sign in front of one of our customer service staff.
4. Sign FATCA form in all cases (**Mandatory for All Clients**) in addition to:
  - **W-9** Form in case the client is has been defined as a US citizen, or residence of USA/ or any indicator subject to US tax system.
  - **W8-BEN** Form in case the client has been defined as NOT US citizen and NOT subject to any Tax obligations.
5. Sign the “Internal Power of Attorney form” or provide the original copy of the official power of attorney from the Ministry of Justice in case of delegation to another person to manage the account.
6. Provide us with a proof of work for example (Commercial Registration or company License, ... etc.) in case the client has «Private Business» or «independent».

١. صورة من البطاقة المدنية سارية المفعول
٢. صورة من الجنسية الأخرى، في حال تعددت الجنسيات.
٣. يجب التصديق على التوقيع من البنك الذي تتعامل معه في حال تعذر على العميل الحضور والتوقيع أمام أحد موظفي خدمة العملاء.
٤. توقيع نموذج الامتثال الضريبي الأمريكي «فاتكا» في جميع الحالات (إلزامي إلى كافة العملاء) بالإضافة إلى:
  - نموذج W-9 في حال تم تعريف العميل على أنه مواطن أمريكي، / أو مقيم في الولايات المتحدة الأمريكية/ أو لديه أي ارتباطات خاضعة لنظام الضرائب الأمريكية.
  - نموذج W8-BEN في حال تم تعريف العميل على أنه غير أمريكي ولا يخضع لأي التزامات ضريبية.
٥. يجب التوقيع على «نموذج وكالة داخلية» أو تزويدنا بالنسخة الأصلية من الوكالة الرسمية الصادرة من وزارة العدل في حالة تفويض شخص آخر بإدارة الحساب.
٦. يجب تزويدنا بما يثبت العمل ك(السجل التجاري، أو الرخصة التجارية، ... الخ) في حال كان العميل يملك «عمل خاص» أو «مستقل».

None - Kuwait Residence Clients

للعلماء الغير مقيمين في دولة الكويت

Fill the “**Online Trading Account Opening form individuals**” sign it, and provide the followings:

1. **Attested valid** passport “copy of original form any of the competent authorities of the country of origin» and this applies to any other citizenship in case of multi nationality.

- Kuwait Embassy in the country of origin and the Ministry of Foreign Affairs.

- The bank that you are dealing with

- The Ministry of Justice

- «HR» department in your working company.

2. In addition to the attested passport copy, a copy of the national identity is required for citizens of (GCC) countries.

3. Must verify the signature from the bank you are dealing with in case the client is unable to attend in person and sign in front of one of our customer service staff.

4. Copy of bank statement includes the name and residence address.

5. Sign FATCA form in all cases (**Mandatory for All Clients**) in addition to:

- **W-9** Form in case the client is has been defined as a US citizen, or residence of USA/ or any indicator subject to US tax system.

- **W8-BEN** Form in case the client has been defined as NOT US citizen and NOT subject to any Tax obligations.

6. Sign the “Internal Power of Attorney form” or provide the original copy of the official power of attorney from the Ministry of Justice in case of delegation to another person to manage the account.

7. Provide us with a proof of work for example (Commercial Registration or company License,... etc.) in case the client has «Private Business» or «independent».

تعبئة النموذج «فتح حساب محفظة إلكترونية - للأفراد» والتوقيع عليه وتوفير ما يلي:

١. صورة من جواز السفر «مصدقة نسخة طبق الأصل من السلطات المختصة في بلد المنشأ» وهذا ينطبق على أي جنسية أخرى يحملها العميل في حال تعددت الجنسيات.

- سفارة دولة الكويت في بلد المنشأ بالإضافة إلى وزارة الشؤون الخارجية

- البنك الذي تتعامل معه

- وزارة العدل

- قسم «الموارد البشرية» في الشركة التي تعمل بها

٢. بالإضافة إلى صورة الجواز مصدّقة، صورة من الهوية الوطنية لعملاء مواطنون دول مجلس التعاون الخليجي.

٣. يجب التصديق على التوقيع من البنك الذي تتعامل معه في حال تعذر على العميل الحضور والتوقيع أمام أحد موظفي خدمة العملاء.

٤. صورة من كشف الحساب البنكي موضحا فيه الإسم وعنوان الإقامة.

٥. توقيع نموذج الامتثال الضريبي الأمريكي «فاتكا» في جميع الحالات (إلزامي إلى كافة العملاء) بالإضافة إلى:

- نموذج W-9 في حال تم تعريف العميل على أنه مواطن أمريكي، / أو مقيم في الولايات المتحدة الأمريكية/ أو لديه أي ارتباطات خاضعة لنظام الضرائب الأمريكية.

- نموذج W8-BEN في حال تم تعريف العميل على أنه غير أمريكي ولا يخضع لأي التزامات ضريبية.

٦. يجب التوقيع على «نموذج وكالة داخلية» أو تزويدنا بالنسخة الأصلية من الوكالة الرسمية الصادرة من وزارة العدل في حالة تفويض شخص آخر بإدارة الحساب.

٧. يجب تزويدنا بما يثبت العمل ك(السجل التجاري، أو الرخصة التجارية،.. الخ) في حال كان العميل يملك «عمل خاص» أو «مستقل».